

(1) பக்கத்தின் எண்ணிக்கை

(2) புதுக்கித் திருப்பிய நாள்

(3) ஆதாரக் குறிப்பவர் சுருக்கொவரம்

தமிழ்நாடு ஆவணக் காப்பகம்.

தமிழ்நாடு அரசு

வெளியுதவித் துறை

அரசாணை எண். 234/வெளியுதவி/1857	அச்சகம்
மு. கோப்புத் தாள் எண். 1194	பலவகை
நாள்: 20/02/1857	199

மடிக்கவோ கண்காணிப்புக் கையாளவோ கூடாது.

④ Shal.

பாதுகாப்பு பிரிவு-1

செப்பனிடுபவர் பெயர்

செப்பனிடுவதற்காக எடுத்துக்
கொள்ளப்பட்ட நாள்

சரிபார்க்கும்
முதல் மு.நி.பா.எ.
கையொப்பம்

சரிபார்க்கும்
2-ம் மு.நி.பா.எ.
கையொப்பம்

ஆராய்ச்சி
உதவிபாளர்
கையொப்பம்

N^o 100

234
Protectors Office

Madras 20th July 1857.

From,

J. A. Franklin Esq^r

Protector of Emigrants

To,

J. Pycroft Esq^r

Chief Secretary to Government.

Fort St George

Sir

With reference to the Orders of Government dated 13th Instant. N^o 1068 I have the honor to report for the information of the Right Honorable the Governor in Council that the Ship "Colgrain" Captain W. Gardiner arrived from the Mauritius with return emigrants on the Evening of the 8th Instant.

The Commander having reported in reply to my official Memorandum that no disease of any kind then prevailed on board, although one man died on the Passage, I had the Emigrants landed and on examination they

they all appeared to be in perfect health.

None of the Emigrants have cheques
on the Government.

On enquiry regarding their treatment
on the Passage all the Emigrants declared

they had no complaints to urge against the
Commander of the vessel.

I have the honor to be

Sir

Your most obedient Servant

R. H. H. H.

Director of Emigrants

231-

1859 Report

from
The Protector of
Emigrants

to His Chief Secretary
to Government

Sad 20th } July 1859
Recd

No. 1194

Refers to the threats
recently experienced
by the Return
Emigrants to the
High Calypso
issued from
the Hawaiian
Islands

Very truly
yours
J. P. Smith